

Rédactrice de la série **ColorLibrary**: Vanessa Harrison MCSLT.  
Nous remercions vivement Heather Angel d'avoir eu la gentillesse de nous autoriser à reproduire la plus grande partie de ces cartes. Nous remercions également Brian & Cherry Alexander Photography d'avoir bien voulu nous permettre de reproduire la carte numéro 92, ainsi que Sue Williams, responsable de la recherche illustration et Clare Mathieson (conseillère pédagogique).

Première publication en 1994 par **Winslow Press Limited**,  
Telford Road, Bicester, Oxon OX6 0TS, Royaume-Uni.

Copyright © I Franklin & C McAllister, 1994

ISBN 0 86388 125 4

Tous droits réservés. Toute reproduction, représentation ou sauvegarde dans un système de recherche documentaire, intégrale ou partielle, de cet ouvrage, par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre) effectuée sans l'autorisation préalable des auteurs ou de leurs ayants droit est interdite.

**ColorLibrary** est une marque déposée.

**01-2215** Imprimé en Grande-Bretagne.

Traductions réalisées en collaboration avec First Edition  
Translations Ltd, Cambridge.

Ces photocartes couleurs ont été conçues pour répondre aux besoins en matériels flexibles, réalistes et méthodiques destinés à être utilisées dans les domaines de l'enseignement et de la pédagogie de rattrapage des langues. Ces 96 cartes contenues dans ce paquet *ColorLibrary* représentent des animaux et des oiseaux. Les animaux choisis illustrent un vocabulaire à la fois essentiel aux besoins des adultes et des enfants. Ils sont classés en six catégories - animaux sauvages terrestres, animaux domestiques, insectes/petits animaux, reptiles et amphibiens, vie aquatique et oiseaux. Les cartes peuvent être séparées par les intercalaires fournis.

## Suggestions d'approches

Les idées et activités suivantes doivent être présentées à un niveau de difficulté approprié et leur exploitation est ensuite adaptée ou poussée afin de satisfaire les différents besoins et intérêts individuels ou du groupe. La spontanéité et la variété sont des éléments supplémentaires importants dans l'enseignement des compétences linguistiques.

## Développement de la compréhension orale

La faculté de comprendre la langue parlée progresse de la compréhension de mots simples utilisés dans un contexte ou cadre familier à la capacité de répondre à des informations orales complexes et abstraites. Les méthodes pédagogiques visent par conséquent à développer les niveaux actuels d'aptitude d'une manière systématique.

Choisissez quelques cartes et disposez-les de façon à ce qu'elles soient clairement visibles. Utilisez un langage simple, tel que *“Montre-moi le chat”, “Cherche le papillon”* ou *“Donne-moi le zèbre”*, afin d'établir un niveau de compréhension fondamental.

Augmentez le niveau de difficulté en donnant des indices sur l'identité des animaux illustrés, tels que *“Lequel de ces animaux pond des oeufs?”*, *“Cherche l'animal qui vit dans la mer”* ou *“Quel est l'animal qui ne mange pas d'herbe?”*

## Développement de la langue expressive

A mesure que la compréhension orale s'accroît et que les concepts se consolident, l'expression se développe à partir de mots simples décrivant des événements et des besoins présents à des phrases grammaticalement correctes exprimant des idées complexes. Pour encourager l'utilisation d'expressions, discutez des idées librement, en associant la pensée et le langage avec des expériences personnelles et des préférences individuelles.

## Élargissement du vocabulaire

Le vocabulaire s'accroît à mesure que l'expérience s'enrichit d'événements qui dépassent le cadre de vie immédiat et également à mesure que la perception du passé et du futur se précise. Dans un premier temps, les images *ColorLibrary* peuvent être rattachées à l'expérience individuelle ; ensuite le développement des idées peut être introduit grâce à l'utilisation d'une variété de concepts et de domaines d'intérêts.

## Classification

Les concepts se développent en apprenant à classer les cartes selon leurs différentes catégories et caractéristiques. A un niveau simple, on peut présenter quelques cartes qui appartiennent toutes à la même catégorie, à l'exception d'une.

Une tâche plus difficile est de présenter un important groupe de cartes mélangées et de demander de les séparer en sous-groupes, tels que les animaux pouvant voler, les animaux à fourrure et ceux qui vivent dans l'eau.

## Développement des compétences communicatives

L'écoute et les jeux de rôles alternatifs représentent des éléments importants pour le développement des compétences en conversation. Les jeux et les activités qui les renforcent constituent une partie utile au programme pédagogique.

La faculté d'écouter et de répondre à un matériel de longueur croissante peut être développée en donnant une liste plus longue de cartes à identifier.

**Par exemple :** *“Cherche le renard”*; *“Montre-moi le perroquet et la méduse”*; *“Prend la chèvre, le scarabée et la chouette”*; *“Indique du doigt la souris, le requin, le lion et le papillon de nuit.”*

Le jeu de rôle alternatif est développé en présentant des questions et des réponses qui nécessitent de parler et d'écouter à tour de rôle — par exemple deviner l'identité d'un objet sur une carte cachée.

# INDEX DES CATÉGORIES

## 1 Animaux Sauvages

### Terrestres

- 1 Fourmilier
- 2 Antilope
- 3 Blaireau
- 4 Chauves-souris
- 5 Ours brun
- 6 Chameaux
- 7 Eléphants
- 8 Renard
- 9 Girafes
- 10 Gorille
- 11 Hérisson
- 12 Hippopotames
- 13 Kangourous
- 14 Koalas
- 15 Léopard
- 16 Lion
- 17 Singes
- 18 Souris
- 19 Panda
- 20 Ours polaires
- 21 Renne
- 22 Rhinocéros
- 23 Ecureuil
- 24 Tigre
- 25 Loup

26 Zèbre

## 2 Animaux Domestiques

- 27 Chat
- 28 Vache
- 29 Daim
- 30 Chien
- 31 Ane
- 32 Gerbilles
- 33 Chèvre
- 34 Chevaux
- 35 Cochon
- 36 Lapins
- 37 Moutons

## 3 Insectes/Petits Animaux

- 38 Abeilles
- 39 Scarabée
- 40 Papillon
- 41 Chenilles
- 42 Mille-pattes
- 43 Grillon
- 44 Libellule
- 45 Ver de terre
- 46 Mouche

- 47 Coccinelle
- 48 Moustique
- 49 Papillon de nuit
- 50 Escargot
- 51 Araignée
- 52 Guêpe

## 4 Reptiles et Amphibiens

- 53 Alligator
- 54 Caméléon
- 55 Crocodile
- 56 Grenouille
- 57 Lézard
- 58 Salamandre
- 59 Serpent
- 60 Crapauds
- 61 Tortue
- 62 Tortue marine

## 5 Vie Aquatique

- 63 Ange de mer
- 64 Poisson-chat
- 65 Crabe
- 66 Dauphin
- 67 Anguille
- 68 Poisson rouge
- 69 Méduse
- 70 Homard

- 71 Pieuvre
- 72 Hippocampe
- 73 Otarie
- 74 Requin
- 75 Crevette
- 76 Etoile de mer
- 77 Morses
- 78 Baleine

## 6 Oiseaux

- 79 Coq
- 80 Canard
- 81 Aigles
- 82 Flamants
- 83 Oie
- 84 Mouette
- 85 Héron
- 86 Oiseau-mouche
- 87 Autruche
- 88 Chouette
- 89 Perroquet
- 90 Paon
- 91 Pélican
- 92 Pingouins
- 93 Faisan
- 94 Macareux
- 95 Moineau
- 96 Cygnes

# INDEX ALPHABÉTIQUE

- A**beilles 38  
Aigles 81  
Alligator 53  
Ane 31  
Ange de mer 63  
Anguille 67  
Antilope 2  
Araignée 51  
Autruche 87
- B**aleine 78  
Blaireau 3
- C**améléon 54  
Canard 80  
Chameaux 6  
Chat 27  
Chauves-souris 4  
Chenilles 41  
Chevaux 34  
Chèvre 33  
Chien 30  
Chouette 88  
Coccinelle 47  
Cochon 35  
Coq 79  
Crabe 65
- Crapauds 60  
Crevette 75  
Crocodile 55  
Cygnes 96
- D**aim 29  
Dauphin 66
- E**cureuil 23  
Eléphants 7  
Escargot 50  
Etoile de mer 76
- F**aisan 93  
Flamants 82  
Fourmilier 1
- G**erbilles 32  
Girafes 9  
Gorille 10  
Grenouille 56  
Grillon 43  
Guêpe 52
- H**érisson 11  
Héron 85  
Hippocampe 72

Hippopotames 12  
Homard 70

**K**angourous 13  
Koalas 14

**L**apins 36  
Léopard 15  
Lézard 57  
Libellule 44  
Lion 16  
Loup 25

**M**acareux 94  
Méduse 69  
Mille-pattes 42  
Moineau 95  
Morses 77  
Mouche 46  
Mouette 84  
Moustique 48  
Moutons 37

**O**ie 83  
Oiseau-mouche 86  
Ours brun 5  
Ours polaires 20  
Otarie 73

**P**anda 19  
Paon 90

Papillon 40  
Papillon de nuit 49  
Pélican 91  
Perroquet 89  
Pieuvre 71  
Pingouins 92  
Poisson-chat 64  
Poisson rouge 68

**R**enard 8  
Renne 21  
Requin 74  
Rhinocéros 22

**S**alamandre 58  
Scarabée 39  
Serpent 59  
Singes 17  
Souris 18

**T**igre 24  
Tortue 61  
Tortue marine 62

**V**ache 28  
Ver de terre 45

**Z**èbre 26